

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
23163344	50370646	2022-12-14
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Na. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

180320 38P
501237 866Z

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
FCA	HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU	KUENNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	*****	Numero d'ordine 0196156 Bolla 23163344 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003884802 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170714	Quantità dichiarata: 24 P60 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO Data controllo: 18/12/22 Firma 	30238
0010	Nr-art-clie	9009067475 080692290-6063-10 080-692-290 F-589630.K/0-7#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA	24960	
	Charge	0062381775	di cui 3120#	951727774 001
	Charge	0062825745	di cui 3120#	951778477 003
	Charge	0062825745	di cui 3120#	951779476 004
	Charge	0062825745	di cui 3120#	951780411 005
	Charge	0062825745	di cui 3120#	951781090 006
	Charge	0062825745	di cui 3120#	951781254 008
	Charge	0062825745	di cui 3120#	951781425 002
	Charge	0062825745	di cui 3120#	951781781 007
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
8 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			TBA-500274	
8 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ			TBA-500273	
64 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP				
2496 P-42-BR2-225X46X43,5-39-A Tube 45.5X43.5				
Lista pacchi per spediz.:				
Nrsped/Index		Kolli	Peso L. tara	Nr.espresso
MW PAL		795 X 599 X 720	mm	
50370646-001	951727774	105,0	39,5	340476439517277746
50370646-002	951781425	105,0	39,5	340476439517814255
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Indirizzo / Anschrift
Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11:21

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 23163344	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50370646	GiornoSped. Versandtag 2022-12-14
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
No. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50370646-003	951778477	105,5 40,0 3404	76439517784770
	50370646-004	951779476	105,0 39,5 3404	76439517794762
	50370646-005	951780411	105,0 39,5 3404	76439517804119
	50370646-006	951781090	105,0 39,5 3404	76439517810905
	50370646-007	951781781	105,5 40,0 3404	76439517817812
	50370646-008	951781254	105,0 39,5 3404	76439517812541
Somma per spediz.	50370646	8 colli	841,0 317,0	2,743 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP23163344

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11:21



seit über

56
Jahren

Ludwigsburg, 14.12.2022

Seite 1 von 2

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-010960 vom 14.12.2022



22-010960

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 19.12.2022 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 14.12.2022 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	23174523	5	COLLI	Getriebeteile	11.678	73,58
2	23173345	3	COLLI			
3	23164321	1	COLLI			
4	23163477	9	COLLI			
5	23163474	8	COLLI			
6	23163460	7	COLLI			
7	23163454	6	COLLI			
8	23163360	7	COLLI			
9	23163356	2	COLLI			
10	23163351	6	COLLI			
11	23163344	8	COLLI			
12	23163340	1	COLLI			
13	23163343	2	COLLI			
14	23143040	4	COLLI			
15	23163336	1	COLLI			
16	23150182	6	COLLI			
17	23163338	1	COLLI			
18	23163313	1	COLLI			
Summe:		78,00	COLLI	11.678,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
Quantità dichiarata: 73,58
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 18 DIC 2022
Quantità Imballaggi: 78,00
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 14.12.2022
Firma: *[Signature]*
Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604